

**Zeitschrift:** St. Galler Schreibmappe  
**Band:** 24 (1921)  
  
**Artikel:** Vom Privatisieren  
**Autor:** Grütter, J.B.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-948058>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Vom Privatfrieren.

Randglossen von J. B. Grütter.

Nach mehr als fünfzigjähriger Bureautätigkeit wurde mir die Kunst des Nichtstuns, des dolce far niente, förmlich aufgezungen durch ein Augenleiden, durch den Staar, glücklich operiert durch Freund Dr. Betsch selig. Aber zum eigentlichen intensiven Arbeiten taugten die verbliebenen Fähigkeiten leider nicht mehr: ich sah mich zwangsweise in den Ruhestand versetzt, obwohl ich schon als Schulkind gesungen: „Arbeit macht das Leben süß, macht es nicht zur Last“, während ein anderer Spruch sogar behauptet:

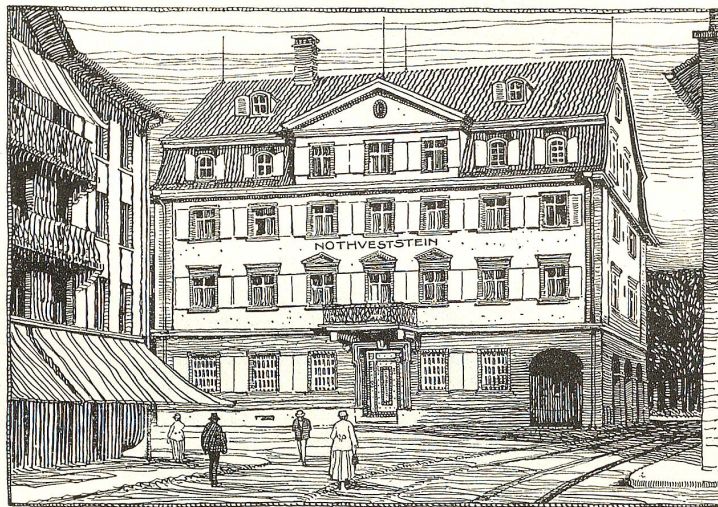
Wie unsereiner unmerklich sozusagen über Nacht alt geworden ist — ich spüre zwar immer noch keine Schrfurcht vor dem Alter, am wenigsten vor meinem eigenen —, wurde mir zufälligerweise durch das „Verzeichnis der Mitglieder des Historischen Vereins auf Ende 1919“ beigebracht. Bei einem Bestande von 356 hiesigen Vereinsmitgliedern bin ich — 1879 eingetreten — zum zehntältesten Vereinsmitglied vorgerückt! Noch früheren Datums ist mein Eintritt in die Naturwissenschaftliche, indem mir die ewig junge Mutter Natur weit mehr zu sagen weiß, als die stark verstaubte Wissenschaft der alten Jungfer Klio! Unzähligen Vereinen, Gesellschaften und Klubs zugehörig, bin ich all' diesen Institutionen treu geblieben: Keine Woche ohne Singieher, ohne Nachnahmen

# WEGELIN & CO.

GEGRÜNDET ANNO 1741

ST. GALLEN

„ZUM NOTVESTSTEIN“



\*  
TELEPHON  
1042 und  
1048  
\*

\*  
TELEGR.:  
WEGELIN-  
BANK  
\*

AN- UND VERKAUF VON OBLIGATIONEN UND AKTIEN  
AUFBEWAHRUNG U. VERWALTUNG VON WERTPAPIEREN  
VERMIETUNG VON STAHLKAMMERFÄCHERN  
ALLE ÜBRIGEN BANKGESCHÄFTE

Nur Arbeit hebt dich sanft hinweg vom dumpfen Weltverneinen — Sie gibt der Stunde einen Zweck, hat auch das Leben keinen...

Unser St. Gallen ist zudem eine Stadt intensiver Arbeit; der Flaneur macht daher in unsern Gassen keine gute Figur, und reichgewordene Ueberseer ziehen somit den großstädtischen Betrieb für ihre „Tätigkeit“ vor. Wer nicht arbeitet, soll auch nicht essen — lehrt zwar schon die Bibel, und Walther Rathenau hat seinem Deutschland eindringlich doziert, daß es nach dem Kriege kein arbeitsloses Einkommen mehr geben dürfe!

Zum eigentlichen Müßiggang ist glücklicherweise der Privatier keineswegs verdammt! Noch bleibt unsereinem die Freude und der Genuß des Wanderns und des Lesens, zu welch' letzterm Zweck ich auch dem „Museum“ beigetreten und dessen eifriges Mitglied geworden bin.

— „blechen“ gehört einmal zum gesellschaftlichen Alltagstribut! Meinen kurzen Notizen über das Privatfrieren fehlte die Hauptsache, wenn ich des Wohnungswechsels nicht gedenken würde: Vom St. Laurenzenturm zum Audisax — welch' ein Szenenwechsel! Sonne und Alpstein grüßen lachend in die frohmütigen Zimmer, und freizwillig werde ich das Feld voraussichtlich nicht mehr räumen — man wird mich hinaustragen müssen, womit zu pressieren hoffentlich noch geraume Zeit keine Veranlassung vorliegt, zumal ich mich keineswegs so überflüssig in den Abendsonnenschein gestellt fühle, wie es vielleicht einem andern müßigen Beobachter vorkommen könnte! Wenn nämlich in aller Morgenfrühe ein zartes Kinderhändchen tastend nach dem Großpapa fühlt, dann weiß ich: das Tageswerk beginnt!